

# BOLETÍN DE EQUIDAD EN LA SALUD

Octubre 2023  
Vol. 1, Nro. 5

Bienvenido a Equidad en la salud, un boletín mensual que aboga por la equidad en la salud y justicia de medioambiental raciales en Estados Unidos presentado por Equal Justice Society y Lief Cabraser Heimann & Bernstein, LLP

## LA MEDIDA DE LA FDA DEMUESTRA EL IMPACTO DE LAS DEMANDAS DE EJS/LIEFF CABRASER EN NOMBRE DE LAS MUJERES AFROAMERICANAS CONTRA LOS FABRICANTES DE ALISADORES DEL CABELLO

De Lisa Holder, presidenta, Equal Justice Society



LISA HOLDER

Según informaron [CNN](#) y otros medios de difusión, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los EE. UU. está planeando

[proponer una prohibición](#) de uso del formaldehído (FA) y otras sustancias químicas relacionadas al FA (p.ej., el metil glicol) como ingredientes en productos alisadores del cabello.

Gracias al racismo contra el cabello natural de las personas de raza negra, muchas mujeres afroamericanas usan alisadores del cabello y productos relacionados con mayor frecuencia que otras mujeres para alisarse el cabello, lo cual probablemente aumenta su riesgo de desarrollar cáncer uterino, cáncer de ovario y otros resultados de salud negativos.

Esta decisión de la FDA ha sido sin duda motivada por las demandas contra los fabricantes de productos alisadores del cabello, tales como las presentadas por Equal Justice Society y Lief Cabraser, y la labor de defensa de la diputada de la cámara de EE. UU. Ayanna Pressley y la diputada de la cámara de EE. UU. Shontel Brown.

EJS y Lief Cabraser representan a más de cien mujeres a las que se les ha diagnosticado cáncer después de usar alisadores del caballo. Sus demandas están consolidadas con miles de otras en el tribunal federal en Chicago en una causa oída por la jueza Mary M. Rowland, que permite que los demandantes litiguen de forma conjunta contra las compañías responsables de estos productos. La jueza Rowland creó un Comité de Liderazgo de los Demandantes para administrar la demanda colectiva y nombró miembro del Comité Ejecutivo de los Demandantes a la abogada Kelly M. Dermody de Lief Cabraser.

En 2020, el valor estimado del mercado global de productos para el cabello afroamericano era \$2.5 billones, estimándose que el mercado de alisadores del cabello solamente produjo \$718 millones en 2021. Se estima que aproximadamente el 90% de las mujeres afroamericanas en EE. UU. ha usado productos alisadores.



Los National Institutes of Health (Institutos Nacionales de Salud) publicaron un estudio de octubre de 2022 que verifica la conexión entre el uso de alisadores del cabello y el cáncer uterino, con tasas de cáncer aún más altas si los alisadores se usan con frecuencia (es decir, cuatro o más veces al año). Esta información coincide con otros estudios que han expresado inquietudes sobre la toxicidad de los ingredientes en los

## RECONOCIMIENTO DE TERRITORIO

De Emily Harwell (Mvskoke),  
abogada, Lief Cabraser



EMILY HARWELL  
(MVSKOKE)

Lief Cabraser y la Equal Justice Society reconocen que ocupamos los territorios ancestrales cedidos y no cedidos de los nativo americanos, habitantes originarios de América del Norte. La tierra continúa teniendo una enorme importancia para el pueblo indígena de Turtle Island. Tenemos la responsabilidad de reconocer y hacer visible nuestra relación con los pueblos nativos. El proceso de colonización continúa hasta la actualidad y sigue afectando adversamente a los nativo americanos. Reconocemos que cada miembro de nuestra comunidad se beneficia y continúa beneficiando con el uso y la ocupación de estos territorios. Deseamos expresar nuestro respeto reconociendo a las comunidades nativo americanas y afirmando sus derechos soberanos por ser pueblos originarios.

El 9 de octubre de 2023, las comunidades de todo EE. UU. celebraron el día de los pueblos indígenas. Instituido en Berkeley, California en 1992, el día de los pueblos indígenas es un feriado que celebra y honra a los pueblo indígenas de América del Norte y aboga por el reconocimiento de los pueblos indígenas en la sociedad contemporánea. Este día feriado se suele celebrar con alimentos, presentaciones, arte, música y ceremonias tradicionales indígenas.

Noviembre es el mes nacional del legado nativo americano. Celebramos el mes

alisadores del cabello.

En marzo de 2023, las diputadas Pressley y Brown redactaron una carta instando a la FDA a investigar si los productos químicos alisadores de cabello contienen agentes cancerígenos y amenazan la salud pública.

Después de que la FDA emita la norma propuesta, la agencia planea solicitar comentarios públicos. Después de recibir tales comentarios, la agencia decidirá si se requieren acciones adicionales.

EJS y Lief Cabraser compartirán las novedades con los suscriptores de nuestro boletín de equidad en la salud sobre la presentación de comentarios públicos sobre la prohibición propuesta por la FDA.

del legado nativo americano para reconocer los logros y contribuciones de estos pueblos. En reconocimiento, alentamos a nuestros lectores a explorar las narrativas nativo americanas, aprender sobre su historia y sus problemas contemporáneos y participar en eventos comunitarios.

#### Recursos educacionales:



- ▶ La aplicación Native Land genera un [mapa](#) de los territorios, tratados y lenguajes indígenas
- ▶ Para ver un [mapa](#) de las cesiones de territorio en Estado Unidos
- ▶ Listas de lectura para el mes del legado nativo americano:
  - o “Must-Read Books by Indigenous Authors” (Libros de lectura obligatoria de autores indígenas) publicado por Penguin House Publishing
  - o “[What to Read](#) During Native American Heritage Month” (Qué leer durante el mes del legado nativo americano) de UC Berkeley
  - o [Lista de libros](#) para niños que celebran el mes del legado nativo americano de la biblioteca pública de Oakland

## MES DEL LEGADO HISPANO Y DE LA EQUIDAD DE SALUD LATINOAMERICANA

De Christina Alvernaz, becaria de derechos civiles jueza Motley de EJS

El mes nacional del legado hispano (15 de septiembre a 15 de octubre) reconoce y celebra las muchas contribuciones, culturas diversas e historias extensas de los inmigrantes y ciudadanos estadounidenses cuyos ancestros vinieron de España, México, el Caribe y América Central y del Sur.

Este mes reconocemos el estado inaceptable del acceso a la atención médica para la comunidad latinoamericana. Los estadounidenses latinoamericanos tienen las [tasas más altas de personas sin seguro](#) de todos los grupos raciales o étnicos en EE. UU. Entre los diversos desafíos que experimentan los latinoamericanos para acceder a la atención médica están las barreras de lenguaje, el temor a interrogatorios invasivos sobre su documentación, la falta de competencia cultural y capacidad de respuesta entre los proveedores médicos, y la falta de acceso a la atención preventiva (y a veces a la

atención de cualquier tipo), en especial en las comunidades rurales.

El 15 de septiembre de 2023, el secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. (U.S. Department of Health and Human Services)(HHS), Xavier Becerra, (uno de cuatro miembros latinos del gabinete del Presidente Biden) emitió una declaración, incluyendo una [hoja de datos del HHS: Impulsando la equidad en la salud para los hispanos](#) para marcar el inicio del mes nacional del legado hispano.

La hoja de datos incluye maneras en las que el HHS está trabajando para expandir y proteger el acceso a la atención médica para los hispanos, incluyendo las siguientes:

- ▶ Aumento del acceso al lenguaje para personas con una pericia en inglés limitada
- ▶ Inversión en la fuerza laboral de atención médica

- ▶ Medidas para mantener a las personas cubiertas por un seguro ahora que los estados reinician las renovaciones de Medicaid y del CHIP
- ▶ Asegurar que se hagan pruebas clínicas diversas para la atención del COVID largo
- ▶ La línea telefónica de suicidio y crisis 988 agrega servicio de texto y chateo en español

A partir de julio de 2023, las personas se pueden conectar directamente con asesores que hablan español llamando al 988 y oprimiendo la opción 2; enviando un texto que dice “AYUDA” al 988; o chateando en línea en [988lineadevida.org](#) o [988Lifeline.org](#).

Reconocemos y celebramos el trabajo de las personas y organizaciones latinoamericanas que abogan por la salud y la equidad educacional en sus comunidades. Una organización de este tipo que lidera la lucha por la justicia reproductiva es el **National Latina**

**Institute for Reproductive Justice** ([English](#), [Espanol](#)) (Instituto Nacional para la Justicia Reproductiva de las Latinas). Latina Institute “Se centra en las voces latinoamericanas y las amplifica para transformar los sistemas y narrativas con el propósito de recuperar nuestros derechos sobre nuestros cuerpos y vidas”. Es la única organización nacional de justicia reproductiva que se concentra en las comunidades latinoamericanas..

**Una nota especial sobre mi trabajo en EJS**—Me enorgullece ser abogada de Equal Justice Society (EJS). Recibí mi título de derecho en la Facultad de Derecho de



**CHRISTINA ALVERNAZ**

la Universidad de California en San Francisco. Fui a la facultad de derecho con una pasión por ayudar a mi comunidad y hacer justicia, en especial para los trabajadores

de bajos ingresos. Como estudiante de derecho trabajé como funcionario de selección de casos de la Comisión de

Oportunidad de Empleo Igualitaria de EE. UU., donde entrevistaba a docenas de personas sobre la discriminación en el lugar de trabajo, y fui becaria de la National Domestic Workers Alliance (Alianza Nacional de Trabajadores Domésticos), donde me dediqué a proteger a los trabajadores domésticos, mayoritariamente inmigrantes y mujeres de color.

Desde julio de 2020, ha sido becaria de la beca jueza Constance Baker Motley en EJS. La beca Motley honra a la primera mujer afroamericana que fue juez federal y está patrocinada por una generosa donación de Elizabeth J. Cabraser, de Lief Cabraser Heimann & Bernstein. La beca nutre los talentos de la nueva generación de abogados progresivos que, como yo, buscan impulsar las leyes y políticas contra la discriminación.

Mi pasión por abordar las necesidades de los trabajadores, personas de color e inmigrantes y mi experiencia en defensa legal de vanguardia apoyan el trabajo de EJS y las personas que reciben servicios de la organización. EJS es una entidad líder en la lucha por la dignidad de las personas de color y los inmigrantes y se concentra

especialmente en prestar servicios a los niños y jóvenes. Recientemente, EJS ha estado luchando por la equidad educacional de los niños latinoamericanos, desafiando la disciplina desproporcionada que se aplica a los estudiantes latinoamericanos y negros en la escuela primaria y secundaria, reduciendo así la probabilidad de que terminen en prisión y generando acceso a oportunidades económicas para los estudiantes y sus familias.

Como abogada de raza mixta latina de primera generación, es un gran honor para mí prestar servicios a mis clientes. El 11 de noviembre de 2023, hablaré en el panel posterior a la presentación de Dying While Black and Brown (Morir negro o moreno) de Zaccho Dance Theatre, una profunda experiencia artística que aboga por la abolición de la pena de muerte mostrando la enorme sobrerrepresentación de hombres negros y morenos en el sistema penitenciario. Para obtener [más información](#).

## ACTUALIZACIÓN DE LEGAJOS DE DERECHOS CIVILES

### Pleito contra los alisadores del cabello

Continúan avanzando las demandas consolidadas que alegan que los alisadores del cabello causan cánceres ginecológicos. Se han presentado miles de casos, y cada día más mujeres averiguan las causa de los cánceres que han sufrido. Si usted ha sido diagnosticada con cáncer uterino, del endometrio u ovárico después de usar alisadores del cabello, es posible que todavía pueda presentar una demanda, dependiendo de los plazos de tiempo aplicables según la ley de cada estado. Los abogados en jefe de los demandantes han estado presionando a los fabricantes

demandados para que compartan documentos sobre los ingredientes, la seguridad y otros aspectos de sus productos. Las partes discutieron si los demandados debían compartir varias categorías de documentos, y recientemente el juez falló mayoritariamente a favor de los demandantes. A medida que los abogados de los demandantes reciban y revisen estos documentos, trabajarán con peritos médicos y de otro tipo para comprobar los riesgos de salud asociados con ellos. Para obtener más información, vea: [hairrelaxercase.org](#). Continuaremos informando sobre este importante litigio.

### Camp Lejeune

Las demandas sobre el agua tóxica en



la base de la marina Camp Lejeune están progresando rápidamente. Recientemente, los abogados de los demandantes presentaron una demanda maestra que detalla alegaciones de cómo, dónde y cuándo se contaminó el agua de diferentes

partes de la base. El tribunal también aprobó una demanda en formato corto que permite que cada demandante presente un caso al tribunal con facilidad. Los demandantes deben presentar primero una demanda administrativa ante la fuerza naval y darle seis meses para responder antes de presentar una demanda en formato corto. Puede encontrar la demanda maestra, la demanda en formato corto, la orden de proceso cronológico del tribunal 2 (CMO 2) y otra información sobre el caso usando este [enlace](#).

### Jackson, Mississippi y Benton Harbor, Michigan lideran los casos de crisis de agua

El plomo es un metal tóxico que causa consecuencias de salud graves, en especial en los niños. No existe un nivel de exposición no peligroso para el plomo.

Se han presentado demandas colectivas propuestas en nombre de los residentes de Jackson, Mississippi y Benton Harbor, Michigan que alegan que los residentes han consumido agua contaminada

con plomo en su suministro de agua público a causa de los actos y omisiones de sus funcionarios electos y de compañías privadas. En la actualidad, los demandantes se están oponiendo a las peticiones de los demandados, que buscan desestimar las demandas, y están buscando documentos y testimonios de peritos para comprobar sus demandas. Para obtener más información, visite: [Jackson](#) y [Benton Harbor](#).

### Enterocolitis necrosante (NEC, por sus siglas en inglés) en los bebés alimentados con fórmula para bebés con leche de vaca

La [NEC](#) es la enfermedad gastrointestinal más común y grave que afecta a los bebés recién nacidos. Los bebés prematuros y con bajo peso al nacer corren un mayor riesgo de contraer NEC.

La enfermedad potencialmente letal NEC en bebés prematuros y con bajo peso al nacer se ha [conectado](#) con el uso de fórmulas para bebés con leche de vaca, incluyendo Similac y Enfamil. A pesar de la poderosa evidencia médica que establece el peligro

extremo que causan los productos basados en leche de vaca para los bebés prematuros, los fabricantes han continuado comercializando sus productos con leche de vaca como si fueran una alternativa igualmente segura para la leche materna y de hecho han promocionado sus productos como necesarios para un mayor crecimiento y nutrición. Para obtener más información, [visite](#).

### Litigio sobre el talco

Durante décadas, Johnson & Johnson comercializó el uso del talco en la higiene personal y como método para absorber la humedad para las mujeres y las niñas, incluyendo mujeres y niñas de color. Las mujeres han presentado decenas de miles de demandas alegando que el talco para bebés de Johnson & Johnson y sus productos Shower to Shower les causaron cáncer epitelial de ovario. Como se alega en las demandas, los riesgos de cáncer de ovario se ocultaron a los consumidores, una “falta de advertencia” que ha causado daños y muertes por exposición al talco. Para obtener más información, [visite](#).

## CONOZCA A NUESTRO EQUIPO LEGAL



**PARA INSCRIBIRSE** para el boletín mensual de equidad en la salud, agregue su correo electrónico en <http://eepurl.com/isZt3g> o visite [HairRelaxerCase.org](http://HairRelaxerCase.org).



LISA HOLDER  
Presidenta de Equal Justice Society



MONA TAWATAO  
Directora legal de Equal Justice Society



MONICA BULLARD  
Consultora legal de enfermería de Lief Cabraser



KELLY M. DERMODY  
Socia Gerente de Lief Cabraser SF



AVERY HALFON  
Abogado de Lief Cabraser



JAHI LIBURD  
Abogado de Lief Cabraser



JENNIFER MUNGUIA  
Auxiliar de casos de Lief Cabraser



KENEDE PRATT-MCCLLOUD  
Auxiliar de casos de Lief Cabraser



JLE TARPEH  
Paralegal en jefe de Lief Cabraser



FABRICE N. VINCENT  
Asociada de Lief Cabraser



FRANK WHITE, JR.  
Abogado de Lief Cabraser



TISEZE ZEGEYE  
Asociada de Lief Cabraser

**Lieff  
Cabraser  
Heimann &  
Bernstein**  
Attorneys at Law

EQUAL  
JUSTICE  
SOCIETY